

UDIs SKJEMA FOR EGENERKLÆRING OM INNTEKTS- OG FORMUESFORHOLD FOR BEBOERE I STATLIG MOTTAK

(Norsk)

Informasjon til deg som bor i statlig mottak

”Reglement for økonomisk hjelp til personer i statlig mottak” (pengereglementet) gir regler og retningslinjer for økonomisk støtte til deg som bor i statlig mottak. Pengereglementet stiller krav til ”Egenerklæring om inntekts- og formuesforhold” med mer. Hva som regnes som inntekt og formue beskrives i pengereglementet.

Utlendingsdirektoratet gir kun økonomisk støtte til deg som ikke har egne midler til livsopphold. Dersom du har inntekt og/eller formue betyr det at du helt eller delvis har midler til livsopphold. I slike tilfeller blir det ikke utbetalt økonomisk støtte, eller den reduseres avhengig av inntektens og/eller formuens størrelse. Ved lønnsinntekt av en viss størrelse vil du også bli krevd for husleie.

For å kunne gi deg riktig økonomisk støtte, må du opplyse UDI ved mottaksleder/økonomiansvarlig om du har inntekt eller formue ved å signere ”Egenerklæring om inntekts- og formuesforhold”. UDI har ansvar for at disse opplysningene kun blir brukt for å beregne riktig økonomisk støtte.

Du plikter å fremlegge dokumentasjon på at du fortsatt oppfyller vilkårene for å få økonomisk støtte når UDI ved mottaksleder/økonomiansvarlig ber om det. Du vil bli varslet innen rimelig tid før slik dokumentasjon må fremlegges. Dersom du ikke fremlegger slik dokumentasjon som UDI krever, vil økonomisk støtte til deg bli stanset.

Når UDI ved mottaksleder/økonomiansvarlig ber om det, må du innhente og fremlegge følgende dokumentasjon:

- kopi av siste lønsslipp dersom du har lønnsinntekt
- kopi av arbeidsavtale dersom du har lønnsinntekt
- bankutskrift som viser saldo for siste måned dersom du har norsk bankkonto
- utskrift fra ligningsmyndighetene av siste års skatteoppgjør
- oversikt fra trygdekontoret over eventuelle trygdeytelser siste 12 måneder

Erklæring om inntekts- og formuesforhold

Jeg har forstått informasjonen ovenfor.

Jeg erklærer å ha opplyst om eventuell disponibel formue og/eller inntekt til UDI ved mottaksleder/økonomiansvarlig. Dersom jeg får formue og/eller inntekter i den tiden jeg bor i mottaket, er jeg forpliktet til å underrette UDI ved mottaksleder/økonomiansvarlig om dette, samt skaffe nødvendig dokumentasjon. Det samme gjelder ved endring i inntekt og/eller formue.

Jeg er klar over at bevisst uriktig informasjon eller tilbakeholdelse av opplysninger om mitt inntekts og/eller formuesforhold kan medføre anmeldelse til politiet. Jeg er inneforstått med innholdet og betydningen av egenerklæringen, og har etter beste evne gitt opplysninger som er av betydning i denne sammenheng.

Tigrinja

ሓበሬታ ገዳኝ አብ ስርዓት መንግስታዊ ምቕባል ስደተኛታት እትርከብ

እዚ "ሕጊ ቊጠባዊ ሓገዝ ነቶም አብ ስርዓት መንግስታዊ መቐበሊ ስደተኛታት ዚርከቡ ሰባት" ብዛዕባ ቊጠባዊ ጉዳያት ብዚምልከት ሕጊን መምርሒን ዚህብ እዩ። እዚ ሕጊ ቊጠባዊ ሓገዝ፣ ብዛዕባ ዘሎካ እቶትን ንብረትን ወዘተ ርእሰ-ገለጻ ንክትገብር ዝጠልብ እዩ። እንታይ ከም እቶት ወይ ከም ሃብቲ ዚቑጽር ምጻኑ ኣብዚ ሕጊ ቊጠባዊ ሓገዝ ተገሊጹ ኣሎ።

ቤት/ጽ ጉዳይ ወጻእተኛታት ነቶም እቶት ዘይብሎም ሰባት ጥራይ እዩ ንመካባቢኦም ዚኸውን ቊጠባዊ ሓገዝ ዝህቦም። ስለዚ ንስኻውን እቶት ወይ ሃብቲ ምስ ዚህልወካ ብምሉእ ወይ ብኸፊል ነፍስኻ ክተመሓደር ትክእል ኢኻ ማለት እዩ። ከምኡ እንተኾይኑ፣ ቊጠባዊ ሓገዝ ኣይወሃበካን ወይ እቶትካን ሃብትኻን ተራእዩ መመላእታ ገንዘብ ጥራይ ትቐበል። እቶትካ ካብ ሓደ ውሱን ብዝሒ ክብ ምስ ዚብል፣ ንክራይ ዝውን ክትክፍል ክትሕተት ኢኻ።

እቲ ልክዕ ዝኾነ ቊጠባዊ ሓገዝ መታን ክፍቀደልካ፣ ነቲ ናይ ቤት/ጽ ጉዳይ ወጻእተኛታት ናይ ምቕባል ስደተኛታት ሓላፊ ወይ ፈጻሚ ቊጠባዊ ጉዳያት፣ ብዛዕባ ዘሎካ እቶትን ሃብቲን ዚገልጽ ብኢድካ ዝኸተምካሉ መረጋገጺ ጸብዳብ ክትህቦ የድሊ። ቤት/ጽ ጉዳይ ወጻእተኛታት ነቲ እተቐበሉ ሓበሬታ፣ ነቲ ዚፍቀደልካ ገንዘብ መለክዒ ጥራይ ክጥቀሙሉ ሓላፍነት ኣለዎ።

ብቐጻሊ ቊጠባዊ ሓገዝ ንክትረክብ፣ እቶም ኣድለይቲ ጠለባት ክተማልእ ይግባእ። ብናይ ቤት/ጽ ጉዳይ ወጻእተኛታት ናይ ምቕባል ስደተኛታት ሓላፊ ወይ ፈጻሚ ቊጠባዊ ጉዳያት ኣብ እትሕተተሉ ግዜ፣ ሰነድ መረጋገጺ ጸብዳብ ክተቐርብ ግዴታኻ እዩ። ነዚ ክተቐርብ ድማ ኣቐዲሙ እኹል ግዜ ክወሃበካ እዩ። ነዚ ቤት/ጽ ጉዳይ ወጻእተኛታት ዝጠልቦ ሰነድ መረጋገጺ ጸብዳብ ክተቐርብ ምስ ዚይትክእል፣ ዚወሃበካ ቊጠባዊ ሓገዝ ጠጠው ኪብል እዩ።

ናይ ቤት/ጽ ጉዳይ ወጻእተኛታት ናይ ምቕባል ስደተኛታት ሓላፊ ወይ ፈጻሚ ቊጠባዊ ጉዳያት ምስ ዝተሓተተካ፣ ነዘም ዚሰቡሉ ሰነዳት ክተቐርብ ግብእካ እዩ።

- * ስራሕ ምስ ዚህልወካ፣ ቅዳሕ ናይታ መወዳእታ ደምዝ ዘተቐበልካላ ሰነድ
- * ደምዝ ምስ ዚህልወካ፣ ቅዳሕ ናይ ስራሕ ውዕል
- * ኣብ ኖርወይ ናይ ሕሳብ ባንክ ምስ ዚህልወካ፣ ቅዳሕ ናይ መወዳእታ ወርሒ ሚዛን ዝርዝር ዚሕብር ሰነድ
- * ካብ ቤት ጽሕፈት ኣታዊ ግብሪ፣ ናይ መወዳእታ ዓመት ዝኸፈልካዮ ግብሪ ዚሕብር ሰነድ
- * ካብ ሰበስልጣን ቤትጽ ውሕስነት፣ ናይ ዝሓለፈ 12 ኣዋርሕ ዝረኽብካዮ ሓገዝ ዚሕብር ሰነድ ዚህሉ

መረጋገጺ ቊጠባዊ እቶትን ውህሉል ሃብቲን

እዚ ኣብ ላዕሊ ተገሊጹ ዘሎ ሓበሬታ ተረዲኤዮ ኣለኹ።

ኣነ ንቤትጽ ጉዳይ ወጻእተኛታት፣ ናይ ምቕባል ስደተኛታት ሓላፊ ወይ ፈጻሚ ቊጠባዊ ጉዳያት፣ ዘሎኒ እቶትን ዘሎኒ ሃብቲን ከም ዝሓበርኩ ኣረጋግጽ። ኣብ መቐበሊ ስደተኛታት ክሳዕ ዘሎኹ፣ እቶት ምስ ዝረከብ ወይ እቶት ምስ ዘጥሪ ናይ መቐበሊ ስደተኛታት ሓላፊ ንክሕብርን ኣድላዮ ሰነዳት ክቐርብን ግዴታይ እዩ። ኣብ እቶቲ ወይ ንብረተይ ለውጢ ምስ ዚርከብ ውን ከምኡ።

ብፍላጽ ጌጋ ሓበሬታ ምስ ዚህብ ወይ ሓበሬታ ብዛዕባ እቶቲን ዘሎኒ ሃብቲን ምስ ዚሓብእ፣ ብፖሊስ ከም ዘክሰሰኒ ተረዲኡኒ ኣሎ። ኣብቲ ዘቐረብክዎ መረጋገጺ ጸብዳብ ንዘሎ ትሕዝቶ፣ ብዝክኣለኒ መጠን ልክዕ ሓበሬታ ሂብ ኣለኹ።

DUF/ቊጠራ ምዝገባ

Dato/ዕለት

ክታም ዑቕባ ሓታቲ

ክታም መቐበል ስደተኛታት

Signatur asysøker

Signatur for mottaket